



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2023
(OR. en)

16594/23

Διοργανικός φάκελος:
2023/0420(NLE)

TRANS 589
MAR 167
AVIATION 236
ESPACE 94
RELEX 1461
EU-GNSS 21
CSC 562

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	27 Νοεμβρίου 2023
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2023) 737 final
Θέμα:	Πρόταση - ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να λάβει η Ένωση στο πλαίσιο της επιτροπής GNSS EE/ASECNA, που συστάθηκε με τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και του Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας στην Αφρική και τη Μαδαγασκάρη (ASECNA), αφετέρου, σχετικά με την ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την παροχή συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο COM(2023) 737 final.

συνημμ.: COM(2023) 737 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 27.11.2023
COM(2023) 737 final

2023/0420 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να λάβει η Ένωση στο πλαίσιο της επιτροπής GNSS EE/ASECNA, που συστάθηκε με τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και του Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας στην Αφρική και τη Μαδαγασκάρη (ASECNA), αφετέρου, σχετικά με την ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την παροχή συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της επιτροπής GNSS EE/ASECNA (στο εξής: μικτή επιτροπή) που συστάθηκε με τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και του Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας στην Αφρική και τη Μαδαγασκάρη (ASECNA), αφετέρου, σχετικά με την ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την παροχή συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας (στο εξής: συμφωνία) ενόψει της προβλεπόμενης έγκρισης του εσωτερικού κανονισμού της μικτής επιτροπής.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας στην Αφρική και τη Μαδαγασκάρη (ASECNA) σχετικά με την ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την παροχή συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας (στο εξής: συμφωνία) αποσκοπεί στην ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και στην παροχή των συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας, επιτρέποντάς της να επωφελείται από ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης. Η συμφωνία άρχισε να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2018.

Με τη συμφωνία συγκροτείται η επιτροπή GNSS EE/ASECNA (στο εξής: μικτή επιτροπή), η οποία είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση και την ορθή εφαρμογή της. Για τον σκοπό αυτό, η μικτή επιτροπή μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις εντός των πλαισίων που προβλέπονται στη συμφωνία ή να διατυπώνει συστάσεις σε θέματα για τα οποία δεν έχει εξουσία λήψης αποφάσεων. Η μικτή επιτροπή πρέπει να εγκρίνει τον εσωτερικό της κανονισμό.

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Το άρθρο 29 παράγραφος 1 της συμφωνίας ορίζει ότι η μικτή επιτροπή καταρτίζει τον εσωτερικό κανονισμό της, ο οποίος περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων διατάξεων, τις ρυθμίσεις σχετικά με τη σύγκληση των συνεδριάσεων, τον ορισμό του προέδρου της και τον ορισμό της θητείας του προέδρου. Το συνημμένο σχέδιο εσωτερικού κανονισμού είναι το αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων με τον ASECNA.

Υπό το πρίσμα των εν λόγω διαπραγματεύσεων, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καλεί το Συμβούλιο να εκδώσει την απόφαση σχετικά με τη θέση που πρέπει να λάβει η Ένωση στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής όσον αφορά τον εσωτερικό της κανονισμό.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».

Η έννοια των «πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το εκάστοτε όργανο. Περιλαμβάνει επίσης κείμενα που δεν έχουν μεν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»¹.

4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Η μικτή επιτροπή είναι όργανο που έχει συσταθεί με βάση συμφωνία, και συγκεκριμένα τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας στην Αφρική και τη Μαδαγασκάρη (ASECNA) σχετικά με την ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την παροχή συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του οργανισμού ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας.

Η πράξη την οποία καλείται να εκδώσει η μικτή επιτροπή είναι πράξη που παράγει έννομα αποτελέσματα. Η προς έκδοση πράξη θα είναι δεσμευτική βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 29 της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας στην Αφρική και τη Μαδαγασκάρη (ASECNA).

Η προς έκδοση πράξη δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προς έκδοση πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνη ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή συνιστώσα.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Ο στόχος και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης αφορούν κυρίως τα διευρωπαϊκά δίκτυα, ιδίως εκείνα για τη δορυφορική ραδιοπλοήγηση, και συγκεκριμένα τη σύσταση και χρήση του συστήματος SBAS-ASECNA, που βασίζεται στην τεχνολογία του συστήματος EGNOS, καθώς και τη χρήση στην Αφρική του συστήματος που προέρχεται από το πρόγραμμα Galileo.

Συνεπώς, η ουσιαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης είναι το άρθρο 171 τρίτο εδάφιο της ΣΛΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 171 τρίτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

¹ Απόφαση του Δικαστηρίου, της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να λάβει η Ένωση στο πλαίσιο της επιτροπής GNSS EE/ASECNA, που συστάθηκε με τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και του Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας στην Αφρική και τη Μαδαγασκάρη (ASECNA), αφετέρου, σχετικά με την ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την παροχή συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 171 τρίτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας στην Αφρική και τη Μαδαγασκάρη (ASECNA) σχετικά με την ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την παροχή συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 2018.
- (2) Με το άρθρο 29 της συμφωνίας συγκροτείται η επιτροπή GNSS EE/ASECNA (στο εξής: μικτή επιτροπή) και προβλέπεται ότι η εν λόγω επιτροπή καταρτίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.
- (3) Η μικτή επιτροπή, κατά τη συνεδρίασή της στις [ημερομηνία που θα οριστεί], πρέπει να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό της όσον αφορά, μεταξύ άλλων, τις ρυθμίσεις σχετικά με τη σύγκληση των συνεδριάσεών της, τον ορισμό του προέδρου της, τον ορισμό της θητείας του προέδρου και τις επαφές μεταξύ των μερών.
- (4) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής, καθώς η συμφωνία θα είναι δεσμευτική για την Ένωση.
- (5) Για να διασφαλιστεί η ορθή λειτουργία της συμφωνίας, είναι αναγκαίο η μικτή επιτροπή να εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό της.
- (6) Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση της Ένωσης όσον αφορά τον εσωτερικό κανονισμό που πρέπει να εγκριθεί από τη μικτή επιτροπή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η θέση που πρέπει να λάβει η Ένωση στο πλαίσιο της επιτροπής GNSS EE/ASECNA, που συστάθηκε με τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας στην Αφρική και

τη Μαδαγασκάρη (ASECNA) σχετικά με την ανάπτυξη της δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την παροχή συναφών υπηρεσιών εντός της ζώνης αρμοδιότητας του ASECNA προς όφελος της πολιτικής αεροπορίας, όσον αφορά την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της βασίζεται στο σχέδιο απόφασης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

2. Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στη μικτή επιτροπή μπορούν να συμφωνήσουν σε ήσσονος σημασίας αλλαγές στο σχέδιο απόφασης χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*